



حاضر

غائب

سُلْطَنَةُ عُمَانَ
وَزَارَةُ التَّرْبِيَةِ وَالتَّعْلِيمِ

امتحان دبلوم التعليم العام

للعام الدراسي ١٤٣٥/١٤٣٦ هـ - ٢٠١٤ / ٢٠١٥ م

الدور الأول - الفصل الدراسي الأول

ختم المركز

- زمن الإجابة: ثلاث ساعات.
- الإجابة في الورقة نفسها.

- تنبيه: المادة: الفرنسية
- الأسئلة في (٩) صفحات.

تعليمات وضوابط التقدم للامتحان:

- الحضور إلى اللجنة قبل عشر دقائق من بدء الامتحان للأهمية.
- إبراز البطاقة الشخصية لمراقب اللجنة.
- يمنع كتابة رقم الجلوس أو الاسم أو أي بيانات أخرى تدل على شخصية الممتحن في دفتر الامتحان، وإلا ألغى امتحانه.
- يحظر على الممتحنين أن يصطحبوا معهم بمركز الامتحان كتباً دراسية أو كراسات أو مذكرات أو هواتف محمولة أو أجهزة النداء الآلي أو أي شيء له علاقة بالامتحان كما لا يجوز إدخال آلات حادة أو أسلحة من أي نوع كانت أو حقائب يدوية أو آلات حاسبة ذات صفة تخزينية.
- يجب أن يتقيد المتقدمون بالزي الرسمي (الدشداشة البيضاء والمصر أو الكمة للطلاب والدارسين والزي المدرسي للطالبات واللباس العماني للدارسات) ويمنع النقاب داخل المركز ولجان الامتحان.
- لا يسمح للمتقدم المتأخر عن موعد بداية الامتحان بالدخول إلا إذا كان التأخير بعذر قاهر يقبله رئيس المركز وفي حدود عشر دقائق فقط.
- يتم الالتزام بالإجراءات الواردة في دليل الطالب لأداء امتحان شهادة دبلوم التعليم العام.
- يقوم المتقدم بالإجابة عن أسئلة الامتحان المقالية بقلم الحبر (الأزرق أو الأسود).
- يقوم المتقدم بالإجابة عن أسئلة الاختيار من متعدد بتظليل الشكل () وفق النموذج الآتي:
س - عاصمة سلطنة عمان هي:
 القاهرة الدوحة
 مسقط أبوظبي
- ملاحظة: يتم تظليل الشكل () باستخدام القلم الرصاص وعند الخطأ، امسح بعناية لإجراء التغيير.

صحيح غير صحيح

مُسَوِّدَةٌ، لَا يَتَمُّ تَصْحِيحُهَا

Do not write in this space

Do not write in this space

Compréhension Orale 1 (n° 1 – 4)**(4 points)**

Tu vas écouter 4 textes courts. Où cela se passe ?

Pour chaque texte, coche la bonne réponse : ().

	au restaurant	au lycée	à l'épicerie	à la librairie papeterie	chez le fleuriste	au magasin de sports
1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Do not write in this space

Compréhension Orale 2 (n° 5 – 10)**(6 points)**

Tu vas écouter 2 textes courts. Pour chaque texte, il y a trois phrases.

Est-ce que ces phrases sont vraies ou fausses?

Pour chaque texte, coche la bonne réponse: ().

Texte 1**Phrases:****vrai****faux**

5. La fête nationale belge, c'est le 28 juin.

6. On regarde le défilé militaire, l'après-midi.

7. Les Belges font la fête à la maison.

Texte 2**Phrases:****vrai****faux**

8. Chloé a 30 euros.

9. Pour sa mère, elle achète des fleurs et un livre.

10. Chloé aime les livres.

Do not write in this space

Do not write in this space

Compréhension Orale 3 (n° 11 – 15)**(5 points)**

Tu vas écouter un dialogue.

Pour chaque question, coche la bonne réponse: ().

11. Le garçon parle avec _____.

sa sœur

un docteur

une serveuse

12. Il a mal _____.

au ventre

aux yeux

à la tête

13. Il se couche _____.

tôt

à 22h

tard

14. Le soir, il _____ aux jeux vidéo.

joue souvent

joue parfois

ne joue jamais

15. Pour le petit-déjeuner, il mange _____.

un fruit

du pain

un yaourt

Do not write in this space

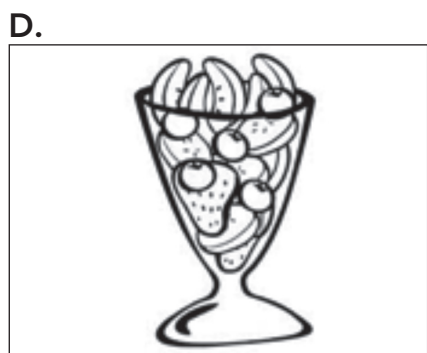
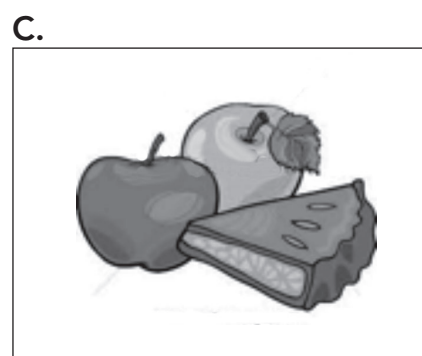
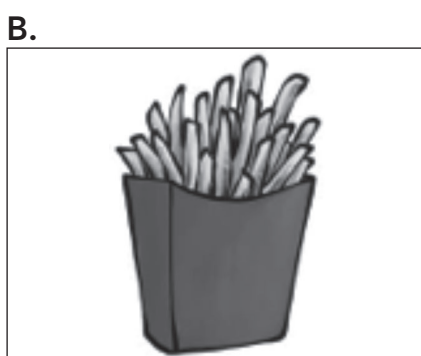
Compréhension Écrite 1 (n° 1 – 4)

(4 points)

Associe les extraits de **recettes** (1- 4) avec les images correspondantes en bas.

Pour chaque instruction, coche la bonne réponse (). [Il y a deux images en trop.]

1. Mélangez des fraises, des pommes, des bananes dans un verre.
2. Décorez le gâteau avec des fraises.
3. Saupoudrez les frites avec du sel.
4. Décorez les boules de glace avec des fraises.



	A	B	C	D	E	F
--	---	---	---	---	---	---

1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Do not write in this space

Compréhension Écrite 2 (n° 5 – 10)**(6 points)**

Lis les trois annonces publicitaires. En bas de chaque annonce, il y a deux questions.
Réponds à chaque question *en quatre mots maximum*.

Annonce 1

Concours pour les enfants – *Allez Sport*, votre magasin de sports plein d'énergie.
Viens avec tes parents dans notre magasin du centre commercial *L'île*, participe à notre jeu concours et gagne un T-shirt.
Les résultats seront publiés sur notre site: *allezsport.com*.

5. Comment s'appelle le magasin ?

6. Le concours est pour qui ?

Annonce 2

Carnaval de Lille.
Venez découvrir des déguisements du monde entier à la bibliothèque municipale
(du 16 au 22 février).
Déguisez-vous et participez à la grande parade (dimanche 22 février).
Dîner organisé par la mairie (15 euros/personne).

7. Quand est la grande parade du Carnaval de Lille ?

8. Qu'est-ce qui coûte quinze euros ?

Do not write in this space

Compréhension Écrite 2 (suite)

Annonce 3

Nous fêtons les vingt ans de notre magasin !

Pour tout achat de plus de cinquante euros, nous vous offrons le livre de votre choix dans les rayons poésie, roman historique ou BD.

9. Dans quel magasin sommes-nous ?

10. Quel âge a le magasin ?

Do not write in this space

Do not write in this space

Compréhension Écrite 3 (n° 11 – 15)**(5 points)**

Lis le texte. Sous le texte, il y a cinq questions. Choisissez la réponse correcte ().

Paula est une jeune fille de quinze ans. Elle étudie au lycée français de Madrid. Ses parents travaillent en Espagne, mais ils sont de Suisse. Ses meilleures amies s'appellent Soraya et Salma. Elles sont libanaises. Ensemble, elles vont tous les samedis au centre commercial.

Pendant la semaine, Paula se lève tôt et prend son petit-déjeuner avec ses parents. Elle n'est pas très sportive, mais deux fois par semaine, avant d'aller au lycée, elle va à la piscine. Elle passe beaucoup de temps à étudier.

Pendant les vacances, elle est chez ses grands-parents en Suisse. Elle fait les courses et prépare les repas avec sa grand-mère. Tous les après-midi, elle fait de l'équitation. Elle monte très bien à cheval. Paula n'est pas paresseuse.

11. Paula est _____.

 libanaise française suisse

12. _____ habitent en Suisse.

 Ses parents Ses grands-parents Ses meilleures amies

13. Paula _____ du shopping.

 fait souvent fait une fois par semaine ne fait jamais

14. Elle fait de la natation _____.

 le soir l'après-midi le matin

15. Elle _____ travailler.

 aime n'aime pas n'aime pas du tout**Do not write in this space**

Production Écrite 1**(4 points)****Instructions:**

Réponds à ce questionnaire pour participer au concours de la Francophonie et deviens le représentant de ton pays.

QUESTIONNAIRE

Dans quel pays tu habites ? (1) _____

Quelles sont les couleurs du drapeau de ton pays ? (2) _____

Quand est la fête nationale de ton pays ? (3) _____

Combien d'habitants il y a dans ton pays ? (X) *Il y a 4 millions d'habitants dans mon pays.*

Que fait-on le jour de la fête nationale ? (4) _____

Quel est ton jour férié préféré et pourquoi tu aimes cette fête ? (5) _____

Do not write in this space

Do not write in this space

Production Écrite 2

(6 points)

Situation:

Tu participes à un blog de lycéens qui parlent français comme toi. Tu dois écrire un texte pour présenter une personne.

Activité:

Écris un texte pour **présenter une personne de ta famille** (par exemple ton frère, ta soeur, ton cousin ou ta cousine).

- N'oublie pas de dire :**
- comment il/elle est
 - ce qu'il/elle aime
 - ce qu'il/elle fait pendant la journée
 - ce qu'il/elle fait le week-end.

Écris 50 mots au minimum.

[Fin de l'examen]

Do not write in this space



CLASSE 12

LANGUE FRANÇAISE

Premier Semestre, 2014/2015, Première Session

GUIDE DE NOTATION

NOTE TOTALE: 40

page 1 de 4

Compréhension orale 1 (4 pts)						C.O. 2 (6 pts)			
	au restaurant	au lycée	à l'épicerie	à la librairie papeterie	chez le fleuriste	au magasin de sports	vrai	faux	
1.	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	5.	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
2.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	6.	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
3.	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	7.	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
4.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	8.	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
							9.	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
							10.	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
<i>Notes: 1 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.</i>						<i>Notes: 1 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.</i>			

C.O. 3 (5 pts)			
11.	<input type="radio"/> sa sœur	<input checked="" type="radio"/> un docteur	<input type="radio"/> une serveuse
12.	<input type="radio"/> au ventre	<input type="radio"/> aux yeux	<input checked="" type="radio"/> à la tête
13.	<input type="radio"/> tôt	<input type="radio"/> à 22h	<input checked="" type="radio"/> tard
14.	<input checked="" type="radio"/> joue souvent	<input type="radio"/> joue parfois	<input type="radio"/> ne joue jamais
15.	<input type="radio"/> un fruit	<input checked="" type="radio"/> du pain	<input type="radio"/> un yaourt
<i>Notes: 1 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.</i>			



Compréhension écrite 1 (4 pts)						C.E. 2 (6 pts)	
	A	B	C	D	E	F	5. Allez Sport
1.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	6. (les) enfants
2.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	7. dimanche/ 22 février
3.	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	8. dîner
4.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	9. librairie/ papeterie
							10. 20 ans/ vingt ans
<i>Notes: 1 point pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.</i>						<i>Notes: 1 point pour chaque réponse. Ignorez les erreurs d'orthographe et de grammaire, à condition que la réponse soit clairement correcte.</i>	

C.E. 3 (5 pts)		
11. <input type="radio"/> libanaise	<input type="radio"/> française	<input checked="" type="radio"/> suisse
12. <input type="radio"/> Ses parents	<input checked="" type="radio"/> Ses grands-parents	<input type="radio"/> Ses meilleures amies
13. <input type="radio"/> fait souvent	<input checked="" type="radio"/> fait une fois par semaine	<input type="radio"/> ne fait jamais
14. <input type="radio"/> le soir	<input type="radio"/> l'après-midi	<input checked="" type="radio"/> le matin
15. <input checked="" type="radio"/> aime	<input type="radio"/> n'aime pas	<input type="radio"/> n'aime pas du tout
<i>Notes: 1 point et demi pour chaque réponse. Les réponses doivent être indiquées clairement.</i>		



Production écrite 1 (4 pts)	
4	<ul style="list-style-type: none"> - Donne précisément toutes les informations - Fait de rares erreurs d'orthographe et de grammaire
3	<ul style="list-style-type: none"> - Donne précisément la plupart des informations - Fait quelques erreurs d'orthographe et de grammaire
2	<ul style="list-style-type: none"> - Ne donne précisément que quelques informations - Fait de fréquentes erreurs d'orthographe et de grammaire
1	<ul style="list-style-type: none"> - Ne donne que très peu d'informations - Fait des erreurs systématiques d'orthographe et de grammaire
0	<u>Déficiência de tentativa à la tâche</u> : SOIT, écrit non-pertinent (sans rapport avec le sujet), SOIT, presque rien n'écrit du tout ou pas rédigé en français, SOIT, non-sens complet.

P.E. 2 (6 mks)	
6	<ul style="list-style-type: none"> - Produit un message bien adapté à la situation - Le message est cohérent et très clair - Commet de rares erreurs de structures et de lexique
5	<ul style="list-style-type: none"> - Produit un message adapté à la situation - Le message est cohérent et clair - Commet quelques erreurs de structures et de lexique
4	<ul style="list-style-type: none"> - Produit un message plutôt adapté à la situation - Le message est cohérent, mais devient parfois un peu confus - Commet quelques erreurs de structures et de lexique
3	<ul style="list-style-type: none"> - Produit un message relativement adapté à la situation - Le message est plutôt cohérent, mais parfois confus - Commet de fréquentes erreurs de structures et de lexique
2	<ul style="list-style-type: none"> - Produit un message peu adapté à la situation - Le message est incohérent et peu clair - Commet de nombreuses erreurs de structures et de lexique
1	<ul style="list-style-type: none"> - Produit un message inadapté à la situation - Le message est incohérent et très confus - Commet des erreurs systématiques de structures et de lexique
0	<u>Déficiência de tentativa à la tâche</u> : SOIT, écrit non-pertinent (sans rapport avec le sujet), SOIT, presque rien n'écrit du tout ou pas rédigé en français, SOIT, non-sens complet.



ARRIVING AT FINAL SCORES

LST/ RDG: In these two sections, all student responses are of the objectively-marked, right-or-wrong type. So there should never be any discrepancies in the marks awarded.

There are two different procedures for ensuring that no such discrepancies occur:

- 1) No action required: With (machine-marked) 'Multiple Choice', Matching and 'True/False' items, discrepancies are automatically excluded by the ePen marking system.
- 2) Action required: With 'short answer' items—in RDG 2—where the student writes down words or phrases, there may be (accidental) discrepancies in the scores awarded by the two markers. The Supervisor/Adjudicator should be on the lookout for any such discrepancies, and if they occur, should read the students' response and award the correct mark.

WRITING: In this section, student responses are independently marked by two markers using their judgement (based on the wording of the Rating Scale provided). As a result, differences may sometimes occur between the two scores awarded.

In such cases, there are two possible procedures:

- 1) Acceptable differences: If—as in most cases—the difference between the two scores is small, i.e. just one level, the Supervisor/Adjudicator is not required to read the student's response. He/She should simply use the mathematical average of the two scores. (*See below)
- 2) Unacceptable differences: However, if the difference between the two scores is substantial, i.e. more than one level, the Supervisor/Adjudicator should read the student's response and, after due consideration, decide on an appropriate mark.

CALCULATION OF AVERAGES:

WRT 1		WRT 2	
Pair of scores	Final score	Pair of scores	Final score
4 / 3	3½	6 / 5	5½
3 / 2	2½	5 / 4	4½
2 / 1	1½	4 / 3	3½
1 / 0	½	3 / 2	2½
###	###	2 / 1	1½
###	###	1 / 0	½

IMPORTANT NOTE: As in previous years, *individual* markers should *only* award the marks specified in the relevant Rating Scale* (as in 'pair of scores' above). 'Half-marks' (as in 'final score' above) can *only* be awarded when two (differing) individual marks are combined by the Supervisor/ Adjudicator.

[* Note: This means that, even though the computer screen shows all the possible final scores, *individual* markers should *only* use those scores which are mentioned in the scale.]